

VOYADJE DINS L'TIMPS

Si ça vos dit, èt si vos n' èstoz nèn nâreûs, vola c' qu'on fiéve po s' sognî amon nos ôtes kand i gn' avéve pont d' "numèrus clausus" po lès Mèdes mins ki n' si plotîne tot d' minme nèn dèss masses èxhone po z-awè on place dins nos campagnes.

Po vos doner ène idêye dèss chwès k'nos tayons avîne:

Lès "coûts d' alin.ne" polîne bwâre di l' euwe èwou avîne bolu dèss fouyes di roncia machîyes avou do réglisse, dèss fouyes di wârtîyes, o co do laton èt do suk di pot; mins i polîne ètou avaler ène pougnîye di rodjes lumeçons rascoudus

avou sogne avant ki l' solia n'si dispiète o do bèn di s' claper on ptit tims on bia glumiant vikant crapô dsus l' boutike.

S' **brûlîne-t-i**, i faléve sins ratinde criyî "Ouch ! Sint Lorint !" o do bèn s' dauborer d' bûre batu l' deuzyinme djoû dèss Rogations o minme, nèn è l' awousse, dèl nîve tchèyeuwe inte li mèsse di mènût èt l' cine dèss Matines.

Mwins deûr à trover : dèss scrèpâdjès di cromptîres, d' rodjès racènes o d' navias, dèl djèlêye, dèl farène o co do nwâr savon.

Po lès colikes, fôte di prinde li tims d'fé on pèlèrinâdje à Sint Fiake, i s' polîne todi s' couthî dsus l' vinte o z-î mète do bèn tchaud laton. Bwâre on kilî d' cindes di brûlé bwès dins on café d' pèkèt. C' èstéve dèdjà mia ki l' minme kwantité d' ôle d' olîve, mins l' mèyeu èstéve kand minme on bon vère di fèle gote, minme si, à tanawète, on vos priyéve d' î mète sakants gotes d' ètêr o d' laudanum.

Po lès convulsions, s' èstéve simpe d' awè à s' cou one mèdaye da Sint Bènwè, d'



Sinte Scolastike. Co pus simpe : awè stî prèlomé Guislain o bèn

Julyin. On poléve èto achîde l' èfant dsus one frède pîre, lî spritchî dèl frède èuwe dsus l' mouzon o minme li stinde dsus ène tauve di bwès d' gayî sins pont de clau ddins. C'ki costéve pus tchèr à l' uzâdje : taper l' bonèt d' l'èfant au feû au comincmint dèl crîje èt ènonder one neuvinne.

Vos vs' avîz twârdû l'pîd (twârtchî), i s'

faléve fé rpougnî pa onk vnu au monde après l' mwârt di s'popa odobén on dimègne inte lès deûs bomâdjès dèss clokes dèl gran-mèsse. S'i nd' avéve pont dins l'

vijnauve, on avéve li chwè d' trimper s'pîd dins dèl frède o tchaude euwe o co dins... l' bigaud d' l'ensègnî. Avîz dèss vatches ? On boune crausse flate machîye dins do vinègue o do bon pèkèt èt vos è bèn machurer vos rarindjève tot ossi bèn.

Avîz dèss claus à fé brotchî ? Vos polîz î mète dissus ène pome bèn pourîye, dèl flate o on papin d' agnons cûts dins lès cindes, do nèn salé bûre, do tot noû sawin odo bèn ène boune taye di pwin d' èpice.

L' coutia avéve ridé èt vos **côper** ? Po fé stoper l' song, vos plîz mète on galant (= arincrin, nèn l' djonne ki vs avéve dimandé l'intrêye, ènn'don ☺), dèl blanke wartîye, on bokèt d' pia d' coloûte, one vèsse-di-leû, do crau d' tchén o d' ièrson, do pwève, dèl flate o dèl tère ramassêye au pîd don tchin.ne.

L' boûre batu au ddins dèss trwès djoûs dèss rogations (bûre di crwè) n' mwêjichéve mauy èt c' èstéve pont pou ène anêye èt po sognî **totès vos maladiyes**.

On comache todi...